



TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

ERASMUS+ Program keretében futó projektekre

Egyrészről a Tempus Közalapítvány

Hivatalos jogi forma:	közalapítvány
Nyilvántartási szám:	Főv. Bír. 12.Pk. 60 336/1996
Székhely:	1093 Budapest, Lónyay utca 31.
Adószám:	18154180-1-43

Az Európai Bizottság (a továbbiakban a **Bizottság**) megbízásából eljáró **Tempus Közalapítvány** (a továbbiakban **Nemzeti Iroda**), amelyet a támogatási szerződés aláírása szempontjából Dr. Nemeslaki András elnök képvisel.

Másrészről a Nemzeti Közzolgálati Egyetem

Hivatalos jogi forma:	felsőoktatási intézmény, egyetem
Bejegyzési szám:	FI99859
Bejegyzett cím:	1083 Budapest, Ludovika tér 2.
Adószám:	15795719-2-51
PIC-kód:	943340812
Erasmus kód:	HU BUDAPE54
Számlavezető bank neve:	Magyar Államkincstár
Bankfiók címe:	1139 Budapest, Váci út 71.
A számlatulajdonos pontos megnevezése:	Nemzeti Közzolgálati Egyetem

Teljes bankszámlaszám (IBAN-kód, SWIFT bankkóddal együtt):

IBAN: HU94-10004885-10002010-00117931

SWIFT: MANEHUHB

a továbbiakban a **Kedvezményezett**, amelynek képviseletében a jelen **Szerződés** aláírása során Prof. Dr. Patyi András rektor jár el

MEGÁLLAPODTAK,

az alábbi I. rész: Különös feltételek (a továbbiakban: **Különös feltételek**), és a II. rész: Általános feltételek (a továbbiakban: **Általános feltételek**), valamint

az itt felsorolt **Melléletek** kölcsönös elfogadásában:

I. sz. melléklet Kedvezményezett elfogadott pályázata

II. sz. melléklet Költségvetés

III. sz. melléklet Pénzügyi és szerződéses feltételek

IV. sz. melléklet A kedvezményezett és a résztvevők között alkalmazott szerződés-minták

V. sz. melléklet A hivatalos képviselő(k) közjegyző által kiállított, 30 napnál nem régebbi aláírási címpéldányának eredeti példánya, vagy a korábban közjegyző által kiállított aláírási címpéldányának a hivatalos képviselő(k) aláírásával és intézményi pecséttel hitelesített, 30 napnál nem régebbi dátummal ellátott másolata

VI. sz. melléklet Nem költségvetési intézmények esetében a nyilvántartásba vételt igazoló szerv által kiállított hivatalos irat 30 napnál nem régebbi, eredeti példánya

VII. sz. melléklet Nem költségvetési intézmények esetében a NAV 30 napnál nem régebbi igazolásának eredeti példánya arra vonatkozóan, hogy Kedvezményezettnek nincs 60 napon túl lejárt köztartozása, vagy elektronikusan kiállított adóigazolás, mely hitelességének ellenőrzéséhez a hivatal által kiállított .pdf dokumentum e-mailen való eljuttatását is kérjük.

VIII. sz. melléklet Bankszámlaigazolás

A Melléletek jelen támogatási szerződés (a továbbiakban: **a Szerződés**) szerves részét képezik.

A **Különös feltételekben** megállapított feltételek a Nemzeti Iroda honlapján közzétett **Általános feltételekben** megállapított feltételekkel szemben elsőbbséget élveznek.

A **Különös feltételekben**, valamint az **Általános feltételekben** megállapított feltételek a **Melléletekben** megállapított rendelkezésekkel szemben elsőbbséget élveznek.

Az I. sz. melléklet a **Kedvezményezett** 45fe66f8-70e5-4555-9365-1c9da40dd108 azonosító számon regisztrált, a Pályázati felhívás és útmutató szerint elkészített pályázata, amelyet Nemzeti Iroda 2014. április 11-i kuratóriumi ülésének döntése értelmében támogatásban részesített. Felek tudomásul veszik és elfogadják, hogy ezen dokumentumok akkor is a jelen **Szerződés** elválaszthatatlan részét képezik, és a felekre kötelező érvényűek, ha azokat fizikai értelemben a jelen **Szerződéshez** nem csatolják.

A III. sz. mellékletben megállapított feltételek a többi mellékletben megállapított rendelkezésekkel szemben elsőbbséget élveznek.

A II. sz. mellékletben megállapított feltételek az I. sz. mellékletben megállapított rendelkezésekkel szemben elsőbbséget élveznek.

I. RÉSZ – KÜLÖNÖS FELTÉTELEK

I.1. CIKK – A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- I.1.1 A Nemzeti Iroda úgy határozott, hogy a jelen **Szerződés Különös Feltételeiben és Általános Feltételeiben**, valamint egyéb mellékleteiben meghatározott feltételek szerint támogatást nyújt az Erasmus+ Program 1. pályázati kategória: tanulási célú mobilitás projekt (a továbbiakban a **Projekt**) megvalósításához.
- I.1.2 A jelen **Szerződés** aláírásával a **Kedvezményezett** elfogadja a támogatást, és vállalja, hogy a **Projektet** saját felelősségére megvalósítja.
- I.1.3 A Kedvezményezett betartja a Felsőoktatási Erasmus Chartában (ECHE) foglalt vállalásokat.

I.2. CIKK – A SZERZŐDÉS HATÁLYBA LÉPÉSE ÉS IDŐBELI HATÁLYA

- I.2.1 A szerződés azon a napon lép hatályba, amikor a Felek közül az utolsó aláírta. Felek között egyetértéssel megállapítják, hogy a Pályázati Felhívásban, továbbá a kedvezményezett Pályázatában és mindezek mellékleteiben foglaltak a feleket a támogatási döntés kedvezményezett általi kézhezvételének időpontjától kölcsönösen jogosítják és kötelezik, azonban a felek megállapodnak abban, hogy – a felek jogviszonyának, jogaik és kötelezettségeik egyéges értelmezése érdekében – a jelen Szerződés I.2.2 pontjában foglalt időponttól a felek együttműködésére, jogaik gyakorlására és kötelezettségeik teljesítésére nézve a jelen Szerződésben foglaltakat kötelezően irányadónak fogadják el.
- I.2.2 A Projektet 2014. június 1. és 2015. szeptember 30. között kell megvalósítani.

I.3. CIKK – A TÁMOGATÁS MAXIMÁLIS ÖSSZEGE ÉS FORMÁJA

I.3.1 A maximálisan megítélhető támogatási összeg

A támogatás maximális összege **178620 €**, amely egységkötség-térítés és ténylegesen felmerült elszámolható költségek megtérítése formájában nyújtható, az alábbi rendelkezésekkel összhangban:

- a II.16. cikkben meghatározott elszámolható költségek;
- a II sz. mellékletben meghatározott költségvetés;
- a III. sz. mellékletben meghatározott pénzügyi feltételek.

I.3.2 Költségkategóriák közötti átcsoportosítások

A II.10. cikk rendelkezéseinek megsértése nélkül, és feltéve azt, hogy a tevékenységet az I. sz. mellékletben ismertetetteknek megfelelően hajtják végre, a kedvezményezett – a következőkben meghatározott szabályok szerint – a különböző költségvetési kategóriák között végrehajtott átcsoportosítások révén módosíthatja a II. sz. mellékletben szereplő elfogadott előzetes költségvetést, anélkül, hogy ez a módosítás a II.11. cikk értelmében a szerződés módosításának minősülne:

- A kedvezményezett a szervezési támogatásra szánt források maximum 50%-át jogosult átcsoportosítani hallgatói mobilitásra vagy személyzeti mobilitásra;
- A kedvezményezett a hallgatók tanulmányi mobilitására szánt források maximum 100%-át jogosult átcsoportosítani hallgatók szakmai gyakorlatára;
- A kedvezményezett a hallgatók szakmai gyakorlatára szánt források maximum 100%-át jogosult átcsoportosítani hallgatók tanulmányi mobilitására;
- A kedvezményezett a személyzet mobilitására szánt források maximum 100%-át jogosult átcsoportosítani hallgatói mobilitás támogatására.

I.4 CIKK – BESZÁMOLÓK ÉS FOLYÓSÍTÁSI SZABÁLYOK

A beszámolókra és kifizetésekre az alábbi szabályok alkalmazandók:

A Nemzeti Iroda részéről az I.4 cikkben meghatározott valamennyi előfinanszírozási részlet és támogatási összeg kedvezményezett részére történő kifizetése a szerződésben meghatározott összes egyéb feltétel fennállása mellett abban az esetben történhet meg, amennyiben a Bizottság a forrást a Nemzeti iroda részére rendelkezésre bocsátotta.

I.4.1 Első előfinanszírozási részlet

Az előfinanszírozás célja a kedvezményezett részére pénzeszközök biztosítása a projekt megvalósításához.

A Nemzeti Iroda a **Kedvezményezettnek** a Szerződés hatályba lépésének napját követő 30 napon belül az I.3.1. pontban meghatározott maximális összegű támogatás 65%-ának megfelelő, **116100 €** összegű első előfinanszírozási részletet fizet ki.

I.4.2. Időközi beszámoló és további előfinanszírozás fizetése

2015. március 31. napjáig a kedvezményezett, a Mobility Tool felületen illetve a Nemzeti Iroda által a **Kedvezményezett** rendelkezésére bocsátott beszámoló fájlban az I.2.2 cikkben meghatározott projekt megvalósítási kezdő időponttól a beszámoló benyújtásának időpontjáig terjedő időszakra időközi beszámolót készít.

Amennyiben az időközi beszámoló szerint a kedvezményezett az első előfinanszírozási kifizetés összegének legalább 70%-át felhasználta, ezt az időközi beszámolót az I.3.1 cikkben maximálisként meghatározott összeg 35%-ának megfelelő hátralévő összeg kifizetése iránti kérelemnek kell tekinteni.

Ha az időközi beszámoló alapján az előfinanszírozási részlet összegének kevesebb, mint 70%-a került felhasználásra a projekt költségeinek fedezésére, akkor az előfinanszírozó részlet legalább 70%-ának megfelelő összeg felhasználását követően a **Kedvezményezett** egy további időközi beszámolót küld, amelyet a az I.3.1 cikkben maximálisként meghatározott összeg fennmaradó 35%-ának megfelelő összeg kifizetése iránti kérelemnek kell tekinteni.

A II.17.2. és a II.17.3. cikkek rendelkezéseinek fenntartásával, azt követően, hogy a Nemzeti Iroda a beszámolót elfogadta, a további előfinanszírozási összeget az időközi beszámoló kézhezvételét követő 60 naptári napon belül fizeti ki a **Kedvezményezett** részére.

Ha az időközi beszámoló alapján megállapítható, hogy a kedvezményezett nem fogja tudni felhasználni az I.3.1 cikkben meghatározott maximális összegű támogatást az I.2.2 cikkben meghatározott szerződéses időtartamon belül, a Nemzeti Iroda szerződésmódosítás keretében csökkenti a támogatás maximális összegét, és – amennyiben az így csökkentett maximális támogatási összeg nem éri el az addig a kedvezményezett részére folyósított előfinanszírozás összegét, a II.19 cikkel összhangban a kedvezményezettől visszaköveteli a különbözeti összeget.

I.4.3 Záróbeszámoló és a támogatás egyenlegének rendezése

A I.2.2. cikkben meghatározott projekt záró időpontot követő 30 napon belül a **Kedvezményezettnek** a Mobility Tool felületen illetve a Nemzeti Iroda által a **Kedvezményezett** rendelkezésére bocsátott beszámoló fájlban a Projekt megvalósításáról szóló záróbeszámolót kell készítenie. Ez a beszámoló kötelezően tartalmazza mindazon információt, amely szükséges az egység-költségtérítés alapon kért összeg meghatározásához, amennyiben a támogatás formája egység-költségtérítés, vagy a II.16. cikke és a III. számú melléklet szerint ténylegesen felmerült támogatható költségek megtérítése.

A záróbeszámolót a **Kedvezményezettnek** a támogatás egyenlegének rendezésére vonatkozó kérelemnek kell tekinteni.

A **Kedvezményezett** köteles bizonyítani a különbözeti összeg iránti kérelemhez szolgáltatott információk teljességét, megbízhatóságát és valóságát. Ugyancsak köteles bizonyítani, hogy a felmerült költségek megfelelnek a jelen **Szerződésben** meghatározottaknak, továbbá a kifizetés iránti kérelmet megfelelő iratokkal kell alátámasztani, amelyek a II.20 cikk szerinti ellenőrzések és auditok során bemutathatók.

I.4.4 A támogatás egyenlegének kifizetése

A támogatás fennmaradó részének kifizetése (ami egyszeri, nem megismételhető) az I.2.2 cikkben meghatározott időszak végét követően, a **Projekt** megvalósítása érdekében a kedvezményezettnek felmerült elszámolható költségek megtérítését, illetve fedezését szolgálja.

A II.17.2 és II.17.3 cikkek rendelkezéseinek fenntartásával, a záróbeszámolóban hivatkozott dokumentumok kézhezvételét követően, a Nemzeti Iroda a támogatás egyenlegének összegét 60 napon belül kifizeti a kedvezményezett részére.

Ennek összegét a záróbeszámoló elfogadását követően, a negyedik albekezdéssel összhangban kell meghatározni. A záróbeszámoló elfogadása nem jelenti az abban foglalt kijelentések és információk szabályszerűségének vagy valóságának, teljességének és helyességének elismerését.

A támogatás egyenlegeként kifizetendő összeget a már kifizetett teljes előfinanszírozási összeget a II.18 cikk szerint meghatározott végleges támogatási összegből kivonva kell meghatározni. Ha a korábbi kifizetések teljes összege meghaladja a II.18 cikk szerint meghatározott támogatás teljes összegét, az egyenleg rendezése a II.19 cikk szerinti visszafizetés formájában történik meg.

I.4.5 A dokumentumok beküldésének elmulasztása

Amennyiben a kedvezményezett elmulasztja benyújtani az esedékes időközi beszámolót vagy záróbeszámolót, a Nemzeti Iroda hivatalos felszólítást küld számára, amelyben 15 napos határidőt tűz ki a hiánypótlásra. Ha a kedvezményezett ezen felszólítás kézhezvételét követő 30 naptári napon belül sem küldi el beszámolóját, a Nemzeti Iroda jogosult a **Szerződést** a II.15.2.1(b) cikk szerint felmondani, és a II.19 cikk szerint az előfinanszírozás során kifizetett teljes összeg visszafizetését követelni.

I.4.6 A kifizetések iránti kérelmek és beszámolók nyelve

A kedvezményezett a kifizetések iránti kérelmeit és beszámolóit magyar nyelven nyújtja be.

I.4.7 A más pénznemben felmerült költségek átváltása euróra

A II.17.6 cikkben foglaltaktól eltérően, a más devizában felmerülő költségeket a kedvezményezett az Európai Központi Bank által azon a napon meghatározott és honlapján¹ közzétett napi árfolyamon számítja át, amelyen a kedvezményezett bankszámláján az első előfinanszírozási összeget jóváírták.

I.5 CIKK – a kifizetésekre használt bankszámla

A támogatás kifizetése euróban a **Kedvezményezett** – jelen szerződés első oldalán megadott – bankszámlájára történik.

¹ <http://www.ecb.europa.eu/stats/exchange/eurofxref/html/index.en.html>

I.10 CIKK – IT ESZKÖZÖK HASZNÁLATA

I.10.1 Mobility Tool és beszámoló fájl

A **Kedvezményezett** köteles az internet alapú Mobility Tool felületet illetve a **Nemzeti Iroda** által a **Kedvezményezett** rendelkezésére bocsátott beszámoló fájlt használni a vállalt mobilitási tevékenységekkel kapcsolatos minden információ rögzítésére – beleértve a teljes mobilitási időszak alatt az EU által nem támogatott tevékenységeket is, illetve a felület és a beszámoló fájl segítségével elkészíteni és benyújtani az időközi és záróbeszámolót.

I.11 CIKK – KÖZREMŰKÖDŐKRE VONATKOZÓ KIEGÉSZÍTŐ RENDELKEZÉSEK

Az általánostól eltérően, a II.10.2 cikk (c) és (d) pontjaiban foglalt rendelkezések nem alkalmazandók.

I.12 CIKK – AZ ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK NEM ALKALMAZANDÓ RENDELKEZÉSEI

A jelen szerződés II. rész - Általános feltételek részének következő rendelkezései nem alkalmazandók: II.16.2.1, II.16.2.2, II.16.2.4, II.16.4.2, II.16.4.3

I.13 CIKK – Résztvevőknek nyújtott támogatás

Ha a Projekt megvalósítása megkívánja a résztvevők támogatását, a kedvezményezett az I. és IV. sz. mellékletekben előírtak szerint támogatást nyújt, legalább a következő feltételeket meghatározva:

- (a) a maximálisan nyújtható pénzügyi támogatási összegét, amely nem lehet több résztvevőnként EUR 60 000 összegnél;
- (b) a pontos támogatási összeg nyújtásának feltételeit;
- (c) a résztvevők azon tevékenységeit, amelyekre egy meghatározott lista szerint támogatás nyújtható;
- (d) a támogatható személyek vagy azok csoportjának meghatározását;
- (e) a támogatás nyújtásának feltételeit.

A IV. sz. Mellékletben megnevezett dokumentumoknak megfelelően, a kedvezményezett átutalja a pénzügyi támogatást a(z) utazás, megélhetési támogatás költségvetési kategóriára teljes egészében, a mobilitási tevékenység résztvevőinek, a III. sz. Mellékletben meghatározott egységköltség-térítés mértékeket alkalmazva.

I.14 CIKK – Monitoringra és értékelésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A **Nemzeti Iroda** és a **Bizottság** ellenőrzi, hogy az ECHE-ben foglaltakat a kedvezményezett végrehajtotta-e.

Amennyiben az ellenőrzés hiányosságokat tár fel, a kedvezményezett, a **Nemzeti Iroda** vagy a **Bizottság** által megadott határidőn belül, akciótervet köteles kidolgozni, és az abban foglaltakat végrehajtani. Ha a kedvezményezett nem tudja megfelelően és határidőn belül a hiányosságokat orvosolni, a **Nemzeti Iroda** jogosult a **Bizottságnak** javasolni, hogy függesse fel, vagy vonja vissza a ECHE-t, az abban foglalt előírások szerint.

I.15 CIKK – A NEMZETI JOG SZERINT ELŐÍRT EGYÉB KIEGÉSZÍTŐ ELŐÍRÁSOK

Nemzeti Iroda és Kedvezményezett előtt ismert a jelen Támogatási Szerződés megkötésének időpontjában hatályos Személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 1. számú melléklete 4.7/c) pontjában foglalt rendelkezés, melynek alapján – az abban foglalt feltételek mindegyikének teljesülése esetén – az európai uniós és hazai költségvetési forrásból finanszírozott nemzetközi oktatási, képzési, kutatásfejlesztési és kulturális mobilitási programok keretében belföldi és külföldi magánszemélyek részére folyósított ösztöndíj, egyéb juttatás, nyújtott kedvezmény adómentesnek minősül.

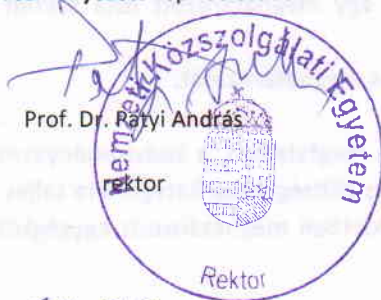
I.16 CIKK – ONLINE NYELVI TÁMOGATÁS

Amint az EU által nyújtott online nyelvi támogatás elérhető, a Nemzeti Iroda értesíti a Kedvezményezettet a hallgatói mobilitás résztvevői számára nyújtott online nyelvi felmérési és online nyelvi kurzus jogosultságok (licenszek) számáról.

A nyelvi felmérés igénybevételére szóló licenzeket a hallgatói mobilitás valamennyi olyan résztvevője számára kiosztják (az anyanyelven beszélők kivételével), akik az online rendszeren elérhető egyik nyelvet fő munkanyelvként fogják használni. A mobilitás kötelező részeként az arra jogosultak az online felmérést a mobilitás megkezdése előtt, majd annak befejeztével is elvégzik.

ALÁÍRÁSOK

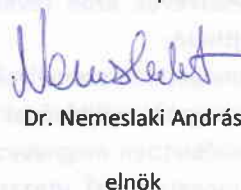
Kedvezményezett képviselőjében


Prof. Dr. Pátyi András
rektor
Rektor

Kelt: Budapest, 2014. 07. 22.

P.H.

Nemzeti Iroda képviselőjében



Dr. Nemeslaci András
elnök

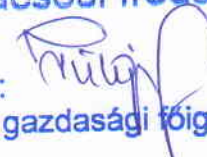
Kelt: Budapest,

2014 JÚL 30.



”Jogilag ellenjegyzem”
dátum: 2014.07.21.


.....
Jogtanácsosi Iroda

Ellenjegyezte: 
Fülöp Lajos - gazdasági főigazgató 2014.07.21.